

การศึกษา



เพลงชาติมาเลเซีย ตอนที่ ๒

คราวที่แล้วได้กล่าวถึงเนื้อเพลงชาติของมาเลเซียคือเพลง Negaraku เนอ กา รา กู แปลว่า ประเทศของฉัน เนื้อร้องทั้งหมดหมายความว่า ประเทศชาติบ้านเกิดเมืองนอนของฉัน ประชาชนอยู่กันอย่างมีเอกภาพและมีความก้าวหน้า พระเจ้าประทานความเมตตาคุณและความสุขให้แก่พวกเรา อีกทั้งให้เกียรติของเรจงครองราชย์ด้วยความสันติสุข

เพลง Negaraku เนอ กา รา กู ได้รับเลือกให้เป็นเพลงชาติของมาเลเซียเมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๐ (ค.ศ. ๑๙๕๗) ในวาระที่ได้รับเอกราชจากราชอาณาจักร โดยความเห็นชอบจากคณะกรรมการคัดเลือกเพลงชาติที่มี Tunku Abdul Rahman ตุนกู อับดุลเราะฮ์มาน (นายกรัฐมนตรีคนแรกของมาเลเซีย) ขณะนั้นดำรงตำแหน่งหัวหน้าคณะรัฐบาลและรักษาการรัฐมนตรีกระทรวงมหาดไทย เป็นประธานจัดการประกวดคัดเลือกเพลงชาติทั้งระดับชาติและระดับสากล แต่ไม่สามารถคัดสรรผลงานที่ส่งเข้าประกวดเหล่านั้นได้ คณะกรรมการจึงเสนอให้พิจารณาเพลงชาติของรัฐต่าง ๆ ทั้ง ๑๑ รัฐในขณะนั้น ในที่สุดมีความเห็นพ้องกันว่า เพลงชาติของรัฐเประที่มีชื่อว่า Allah Lanjutkan Usia Sultan อัลลาลัน จุกกัน อูเซีย ชูลตัน แปลว่า พระเจ้าบันดาลให้สุดต่านมีพระชนมายุยั่งยืนนาน

เหมาะสมที่จะเป็นเพลงชาติของประเทศ และเพลงชาติของรัฐเประนี้เองที่นำมาทำนองเพลง La Rosalie ลา โร ซาลี ที่ประพันธ์โดย Pierre-Jean de Be'ranger ปีแยร์-ฌ็อง เดอ เบ ร็อง เฌ มาโล่ เนื้อร้อง และในปัจจุบันก็ยังคงใช้เป็นเพลงชาติของรัฐเประ เพลงชาติของมาเลเซีย Negaraku เนอ กา รา กู จึงมีทำนองเดียวกับเพลงชาติรัฐเประ

เหตุที่เพลงชาติรัฐเประใช้ทำนองเพลง La Rosalie ลา โร ซาลี ก็เนื่องจาก Sultan Abdullah Muhammad Shah II ชูลตัน อับดุลละฮ์ มูฮัมมัด ชะฮ์ ที่ ๒ ซึ่งเป็นสุลต่านพระองค์ที่ ๒๖ ของรัฐเประ (ครองราชย์ระหว่าง พ.ศ. ๒๔๑๗-๒๔๒๐ หรือ ค.ศ. ๑๘๗๔-๑๘๗๗) ใน พ.ศ. ๒๔๑๘ (ค.ศ. ๑๘๗๕) ทรงถูกกล่าวหาว่าเกี่ยวข้องกับฆาตกรรมชาวอังกฤษ ชื่อ J.W.W. Birch เจดับเบิลยูดับเบิลยู เบิร์ช จึงทรงถูกเนรเทศไปยังเกาะ Seychelles เซเชลส์ และที่เกาะนี้เองที่ทรงได้ธิดาชาวมาเลเซียที่นักเรียนบรเลงเพลงลาโรซาลีนี้อยู่เสมอและโปรดจนจำทำนองได้ ทรงเรียกเพลงนี้ว่าเพลง Terang bulan เตอ รัง มู ลัน แปลว่า พระจันทร์ที่ส่องสว่าง

เพลงชาติมาเลเซียยังมีต่อคราวหน้า.

สุมาลี นิรมานุกาพ เขียน
ชลธิชา สุดนุช สรุปรว